





HR Uvijek pažljivo pročitajte sve upute i poruke upozorenja prije uporabe. Nepodržavanje svih navedenih uputa može rezultirati strujnim udarcima, požarom ili teškim tjelesnim ozljedama. Upute za korisnika: • SAMO ZA UPORABU U ZATVORENOM. • 10 LED žaruljica, topla bijela svjetlost • Ne pokušavajte zamijeniti LED žaruljice koje nisu zamjenjive. • Potrebno baterija: 2 AA Baterije nisu priložene. • Ne punite baterije koje nemaju mogućnost punjenja. • Ne koristite zajedno stare i nove baterije, kao ni različite vrste baterija. • Upotrebljavajte samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenim u uputama za uporabu. • Umetnite baterije pazeći na položaj polova. • Izvadite prazne baterije iz proizvoda. • Nemojte kratko spajati kontakte. • Nemojte bacati baterije u vodu. Dekoratívno osvjetljenje. Ta izdelek ni otroška igrača.

Rukovanje: Gumb se nalazi na pretnicu za baterije. (1) Postavite gumb u sredinu u položaj za isključivanje „OFF” koji trajno isključuje svjetla i brojló vremena. (2) Gumb jednom pomaknite ulijevo u položaj za uključivanje ON da biste uključili svjetla (statički način). (3) Gumb jednom pomaknite udesno u položaj brojló vremena TIMER da biste uključili funkciju brojló vremena. Svjetla će 6 sati ostati uključena. Zatim će se automatski isključiti na 18 sati.

 Prekrizena kanta za otpad s kotačima ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada. Predajom označenih predmeta za recikliranje u skladu s lokalnim propisima pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na okoliš i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSKovu trgovinu.

IT Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate su questo foglietto comporta il rischio di scariche elettriche, incendio o lesioni gravi. Istruzioni d'uso: • SOLO PER INTERNI • 10 LED con luce bianca calda • Le lampadine LED non sono sostituibili. Non cercare di cambiarle. • Funziona con 2 pile AA. Pile non incluse. • Non ricaricare le pile usa e getta. • Non mescolare pile vecchie e nuove o diversi tipi di pile. • Usare solo pile con caratteristiche uguali o simili a quelle indicate sul manuale d'istruzioni. • Inserire le batterie assicurandosi di rispettare la corretta polarità. • Estrarre le pile scariche dal prodotto. • Non provocare corto-circuiti fra i morsetti della batteria. • Non esporre le batterie a diretto contatto con il fuoco. Illuminazione decorativa. Non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzo: Il tasto si trova sul vano batteria. (1) Posizionare il tasto al centro su "OFF" per spegnere completamente le luci e il timer. (2) Spostare il tasto a destra su "ON" per accendere le luci (modalità statica). (3) Spostare il tasto a sinistra su "TIMER" per attivare la funzione TIMER: Le luci si accenderanno per 6 ore. Si spengono automaticamente per 18 ore.

 Il bidone della spazzatura barrato indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclaggio in conformità alle normative locali contribuisce a ridurre il potenziale impatto dannoso sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo negozio JYSK.

ES Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto. El incumplimiento de las instrucciones descritas puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Instrucciones para el usuario: • SOLO PARA USO EN INTERIOR • 10 LED blanco de luz cálida • No sustituya las bombillas LED «no reemplazables». • Funciona con 2 pilas AA. Pilas no incluidas. • No recargue las pilas no recargables. • No mezcle pilas viejas y nuevas ni diferentes tipos de pilas. • Utilice solo pilas que sean iguales o similares a los requisitos para pilas descritos en el manual de instrucciones. • Inserte las pilas con la polaridad correcta. • Retire las pilas agotadas del producto. • No realice cortocircuitos en los bornes de alimentación. • No arroje las pilas al fuego. Iluminación decorativa. No debe ser usado por niños como juguete.

Cómo proceder: El botón se encuentra en el compartimento para pilas. (1) Coloque el botón en el centro, en las «OFF», para apagar las luces y el temporizador permanentemente. (2) Gire el botón hacia la derecha, en «ON», para encender las luces (modo estático). (3) Gire el botón hacia la izquierda, en «TIMER», para activar la función TIMER: Las luces permanecerán encendidas durante 6 horas. Luego se apagarán automáticamente durante 18 horas.

 El contenedor de basura tachado con un aspa indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con la legislación local, se ayuda a reducir el posible impacto perjudicial en el medioambiente y en la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda JYSK.

BA Pažljivo pročitajte sve upute i upozorenja prije početka korištenja. Nepodržavanje bilo koje od navedenih uputa može dovesti do električnog udara, požara ili ozbiljnih povreda. Uputstvo za korisnika: • SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU. • 10 LED lampica tople bijele boje • Ne pokušavajte zamijeniti "nezamjenjive" LED sijalice. • Potrebne su 2 AA baterije. Baterije nisu priložene. • Ne dopunjavajte baterije koje nisu predviđene za dopunu. • Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta. • Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za uporabu. • Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti. • Istrošene baterije izvadite iz proizvoda. • Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje. • Ne bacajte baterije u otvoreni plamen. Dekoratívna svjetla. Deca ga ne smeju koristiti kao igračku.

Kako koristiti: Dugme se nalazi na kutiji za baterije. (1) Postavite dugme u sredini na „OFF” (isključeno) koji trajno isključuje svjetla i tajmer. (2) Jednom prebacite taster nalevo, UKLJUČENO da biste uključili svjetla (statički način). (3) Jednom prebacite dugme udesno, TIMER, da biste aktivirali funkciju TIMER: Svetla će biti upaljena 6 sati. Oni se automatski isključuju 18 sati.

 Simbol prekrizene kante ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odložiti u otpad odvojeno od kućnog otpada. Ako označene predmete odnesete na reciklažu u skladu sa lokalnim propisima, pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSK prodavnicu.

RS Pažljivo pročitajte sva uputstva i upozorenja pre upotrebe. Ukoliko se ne slede sva navedena uputstva, posledice mogu biti električni udar, požar ili ozbiljna povreda. Uputstva za korisnika: • SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU. • 10 LED sijalica sa emisijom tople bele svetlosti • Nemojte pokušavati da zamenite LED sijalice koje nisu zamenljive. • Koristi 2 AA baterije. Baterije nisu uključene. • Nemojte ponovo puniti nepunjive baterije. • Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija. • Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija. • Stavite baterije pazeći na ispravan polaritet. • Izvadite istrošene baterije iz proizvoda. • Nemojte kratko spajati kontakte baterije. • Nemojte bacati baterije u vatu. Dekoratívno osvetljenje. Nije dečija igračka.

Uputstvo za rukovanje: Dugme se nalazi na kutiji za bateriju. (1) Pomerite dugme u sredinu do položaja ISKLJUČENO da biste trajno isključili lampice i tajmer. (2) Pomerite dugme nalevo do položaja UKLJUČENO da biste uključili lampice (statički režim). (3) Pomerite dugme nadesno do položaja TAJMER da biste uključili funkciju tajmera: Lampice će biti uključene tokom 6 sati. Isključiće se automatski nakon 18 sati.

 Simbol precrtaene kante za otpatke ukazuje na to da označene stavke moraju da se odlože u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Predavanjem označenih stavki za recikliranje u skladu sa lokalnim propisima pomažete da se smanji potencijalni škodljiv uticaj po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se najbližoj JYSK prodavnici.

UA Завжди уважно читайте інструкції перед використанням. Невиконання всіх наведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми. Інструкції з використання: • ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПРИМІЩЕННІ. • 10 світлодіодних лампочок з теплим білим світлом • Світлодіодні лампочки замінити не можна. Не намагайтеся їх замінити. • Використовуються батарейки 2 АА. Батарейки не включені в комплект. • Не заряджайте батареї, які для цього не призначені. • Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вже використовувані раніше батарейки одночасно. • Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батареям в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм. • Вставте батареї, правильно орієнтовавши полюси. • Виймайте з виробу використані батареї. • Не замикайте клеми живлення накоротко. • Не викидайте батареї у вогонь. Декоративне освітлення. Забороняється використовувати в якості іграшки для дітей.

батарей. (1) Установіть кнопку в середнє положення «OFF», світло й таймер будуть вимкнені. (2) Щоб увімкнути світло, перемістіть кнопку ліво в положення «ON» (статичний режим). (3) Перемістіть кнопку вправо в положення «TIMER», щоб увімкнути функцію таймера. Світло буде увімкненим протягом 6 годин. Потім освітлення автоматично вимкнеться на 18 годин.

 Перекреслений сміттєвий бак на колесах вказує на те, що відмічені предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів. Передаючи позначені предмети на переробку згідно з місцевими нормами, ви зменшуєте потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вашого магазину JYSK.

RO Citiți cu atenție toate instrucțiunile și avertismentele înainte de utilizare. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii sau vătămări grave. Instrucțiuni de utilizare: • NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR • 10 de LED-uri albe calde • Nu încercați să înlocuiți becurile LED care nu sunt înlocuibile. • Necesită baterii de tip 2 AA. Bateriile nu sunt incluse. • Nu încercați să încărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. • Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit. • Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni. • Introduceți bateriile cu polii în mod corespunzător. • Scoateți bateriile consumate din aparat. • Nu scurt-circuitați terminalele de încărcare. • Nu aruncați bateriile în foc deschis. Lumini decorative. Nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.

Modul de operare: Butonul este situat pe cutia bateriei. (1) Fixați butonul în mijloc, în poziția „OFF”, pentru a opri definitiv luminile și temporizatorul. (2) Împingeți butonul o dată spre stânga, în poziția ON, pentru a porni luminile (modul static). (3) Împingeți butonul o dată spre dreapta, în poziția TIMER, pentru a activa funcția TIMER (temporizator): Luminile vor rămâne aprinse timp de 6 ore. Apoi se va întrerup automat pentru 18 ore.

 Cosul cu roți marcat cu o cruce indică faptul că articolele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, în conformitate cu reglementările locale, contribuiți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și a sănătății oamenilor. Pentru mai multe informații, contactați magazinul JYSK.

BG Моля, прочетете внимателно всички инструкции и предупреждения преди употреба. Неспазването на всички изброени инструкции може да доведе до електрически шок, пожар или сериозно нараняване. Инструкции за потребителя: • ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО НА ЗАКРИТО. • 10 светодиоди в меко бяло • Не опитвайте да сменят несменяемые светодиодны крушки. • Используйте 2 АА батареи. Батареи не са включени. • Не зареждайте обикновени батерии. • Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип. • Используйте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба. • Поставете батериите с правилно ориентирани полюси. • Изваждайте изтощените батерии от продукта. • Не поставяйте на късо съединение ذخраняващите изводи. • Не излагайте батериите на открит огън Декоративно осветление. Да не се използва като играчка от деца.

Начин на работа: Бутонът се намира върху кутията с батериите. (1.) Преместете бутона в средата, в позиция „OFF” (Изкл.), с което светлинните и таймерът се изключват за постоянно. (2.) Превключете бутона веднъж наляво, в позиция „ON” (Вкл.), за да включите светлинните (статичен режим). (3.) Превключете бутона веднъж надясно, в позиция „TIMER” (Таймер), за да активирате функцията ТАЙМЕР: Светлините ще светят в продължение на 6 часа. След това автоматично ще се изключат за 18 часа.

 Символът със зачертана с кръст кофа за боклук на колелца указва, че маркираните артикули трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Като предавате маркирани артикули за рециклиране в съответствие с местните разпоредби, вие помагате за намаляване на потенциалното вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За повече информация се свържете с близкия до вас магазин на JYSK.

GR Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις προσεκτικά πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που παρατίθενται μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό. Οδηγίες χρήστη: • ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΤΕΡΝΟΙΧΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ. • 10 θερμά λευκά φωτάκια LED • Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τις "μη αντικαθιστούμενες" λυχνίες LED. • Χρησιμοποιεί 2 ΑΑ μπαταρίες. Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. • Μη φορτίζετε έναν ή περισσότερους τύπους μπαταριών που έχουν αδειάσει από το προϊόν. • Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού. • Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς. Διακοσμητικός φωτισμός. Δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ως παιχνίδι.

Λειτουργία: Το κουμπί βρίσκεται επάνω στο κουτί μπαταριών. (1.) Θέστε το κουμπί στη μέση της διαδρομής, στο OFF, για να σβήσετε μόνο τα λαμπάκια και να μηδενίσετε τον χρονοδιακόπτη. (2.) Θέστε το κουμπί στα αριστερά της διαδρομής, στο ON, για να ενεργοποιήσετε τα λαμπάκια (λειτουργία αναμονής). (3.) Θέστε το κουμπί στα δεξιά της διαδρομής, στο TIMER, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Χρονοδιακόπτη. Τα λαμπάκια θα παραμείνουν αναμμένα για 6 ώρες. Στη συνέχεια, θα σβήσουν αυτόματα για 18 ώρες.

 Ο διαγραμμένος τροχοφόρος κάδος υποδεικνύει ότι τα επισήμασμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Παραδίδοντας τα επισήμασμένα προϊόντα για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, συμβάλλετε στη μείωση των πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα JYSK.

PT Por favor, leia todas as instruções e avisos com cuidado antes da respectiva utilização. O incumprimento das instruções podem causar choques elétricos, incêndios ou lesões graves. Instruções de utilização: • APENAS PARA USO INTERIOR • 10 LED branco quente • Não substitua as lâmpadas LED "não substituíveis". • Funciona a 2 pilhas AA. Pilhas não incluídas. • Não recarregue pilhas não recarregáveis. • Não misture pilhas antigas e pilhas novas ou tipos de pilhas diferentes. • Utilize apenas pilhas iguais ou semelhantes aos requisitos referentes às pilhas constantes no manual de instruções. • Insira as pilhas com a polaridade correta. • Remova as pilhas gastas do artigo. • Não provoque um curto-circuito nos terminais de alimentação de carga. • Não deposite as pilhas em fogo aberto. Iluminação decorativa. Não deve ser utilizada por crianças como brinquedo.

Como colocar em funcionamento: O botão para ligar encontra-se no compartimento das pilhas. (1.) Coloque o botão no meio em "OFF", desligando assim as luzes e o temporizador permanentemente. (2.) Prima o botão uma vez para a direita para ligar as luzes (modo estático). (3.) Prima o botão uma vez para a esquerda, TEMPORIZADOR, ativando assim a função de TEMPORIZADOR:As luzes ficarão ligadas durante 6 horas. Depois desligam automaticamente durante 18 horas.

 O contendor de lixo barrado com uma cruz indica que os artigos assinalados devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Ao entregar os artigos assinalados para reciclagem de acordo com os regulamentos locais, está a ajudar a reduzir o potencial impacto nocivo para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informação, contacte a sua loja JYSK.

RU Перед использованием внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями. Несоблюдение всех приложенных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Инструкции по использованию: • ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ. • 10 светодиодов теплого белого света • Не пытайтесь заменить незаменимые светодиодные лампочки. • Используются батарейки 2 АА. Батарейки не включены в комплект. • Не перезаряжайте батарейки, которые для этого не предназначены. • Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различные типы батареек. • Используйте только батарейки, указанные в требованиях к батарейкам в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им. • Разместите батарейки, соблюдая полярность. • Вынимайте из изделия севшие батарейки. • Не замыкайте клеммы питания накоротко. • Не бросайте батареи в открытый огонь. Декоративное освещение. Не является детской игрушкой. Не является детской игрушкой.

Порядок эксплуатации: Кнопка находится на отсеке для батарей. 1. Для отключения гирлянд и таймера установите кнопку в среднее положение («OFF»). 2. Для включения гирлянды (постоянный режим) сдвиньте кнопку влево («ON»). 3. Для активации функции таймера сдвиньте кнопку вправо («TIMER»): гирлянда будет работать в течение 6 часов. После этого она автоматически отключится на 18 часов.

 Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.

TR Lütfen kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları dikkatli bir şekilde okuyun. Talimatların tümüne uyulmaması elektrik şoku, yangın tehlikesi veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. Kullanım talimatları: • YALNIZCA İÇ MEKAN KULLANIMI İÇİNDİR. • 10 adet sıcak beyaz LED • Değiştirilemez LED ampulleri değiştirilmeye çalışmayın. • 2 AA pil kullanılır. Piller ürünle birlikte verilmez. • Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın. • Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. • Yalnızca birbiryle aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın. • Pilleri, kutulpan doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin. • Biten pilleri üründen çıkartın. • Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın. • Pilleri ateşe atmayın. Dekoratif aydınlatma. Çocukların oyuncak olarak kullanması amaçlı değildir.

alıştırma yöntemi: Düğme, pil kutusu üzerindedir. (1.) İşkları ve zamanlayıcıyı tamamen kapatmak için ortadaki düğmeyi "OFF" konumuna getiriniz. (2.) İşkları açmak için düğmeyi bir kez sola, ON konuma getirin (statik mod). (3.) ZAMANLAYICI işlevini etkinleştirmek için düğmeyi bir kez sağa, TIMER'a getirin: İşkları 6 saat boyunca açık olacak. Daha sonra 18 saat boyunca otomatik olarak kapanır.

 Üzerinde çarpi işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu, işaretli öğelerin evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmesi gerektiğini gösterir. İşaretili öğeleri yerel düzenlemelere göre geri dönüşüm işli teslim ederek, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin azaltılmasına yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen JYSK mağazanızla görüşün.

CN 请在使用前阅读所有说明与警告。如不遵循列出的所有说明，将有可能造成电击、火灾或严重伤害。使用说明：• 仅供室内使用。• 10个暖白色LED灯 • 切勿尝试更换“不可更换”的LED灯泡。• 使用2 AA电池。不含电池。• 不要给一次性电池充电。• 不要将新旧电池搭配在一起使用。• 不要混用不同类型的电池。• 仅使用符合说明书手册要求的电池。• 按正确极性方向插入电池。• 耗尽电量的电池应从产品中取出。• 不要让电源端子短路。• 不要将电池投入火中。• 装饰灯具。不可作为儿童玩具。使用方法：按钮在电池盒上。(1) 将按钮置于中间，即OFF(关)，可彻底关闭灯和定时器。(2) 将按钮切换至左侧ON(开)，灯即会打开(静态模式)。(3) 将按钮切换至右侧TIMER(定时器)，即可激活定时器功能：灯会一直开6小时。之后，灯自动关18小时。

 打叉的带轮垃圾桶图标表示：相关标记物品必须与生活垃圾分类处置。按照当地法规要求送回相关标记物品进行回收利用，有助于减少对环境的不良影响，守护人类健康。欲了解更多信息，请与JYSK门店联系。

